



Język obcy w medycynie (do wyboru: angielski, francuski, niemiecki)

1. METRYCZKA	
Rok akademicki	2024/2025
Wydział	Lekarsko-Stomatologiczny
Kierunek studiów	Lekarsko-dentystyczny
Dyscyplina wiodąca	Nauki medyczne
Profil studiów	Ogólnoakademicki
Poziom kształcenia	Jednolite magisterskie
Forma studiów	Niestacjonarne
Typ modułu/przedmiotu	Obowiązkowy
Forma weryfikacji efektów uczenia się	Zaliczenie
Jednostka prowadząca /jednostki prowadzące	Studium Języków Obcych, WUM Centrum Dydaktyczne, ul. Trojdena 2a, 02-109 Warszawa tel. 22 5720863 sjosekretariat@wum.edu.pl
Kierownik jednostki/kierownicy jednostek	dr Maciej Ganczar, prof. WUM
Koordynator przedmiotu	mgr Ariel Gołębiowski ariel.golebiowski@wum.edu.pl
Osoba odpowiedzialna za sylabus)	mgr Ariel Gołębiowski ariel.golebiowski@wum.edu.pl
Prowadzący zajęcia	dr Małgorzata Milczarek malgorzata.milczarek@wum.edu.pl - język angielski dr Marta Cywińska marta.cywinska@wum.edu.pl – język francuski mgr Ariel Gołębiowski ariel.golebiowski@wum.edu.pl – język angielski mgr Szymon Morgiewicz szymon.morgiewicz@wum.edu.pl– język niemiecki

2. INFORMACJE PODSTAWOWE

Załącznik nr 4A do Procedury opracowywania i okresowego przeglądu programów studiów
(stanowiącej załącznik do zarządzenia nr 68/2024 Rektora WUM z dnia 18 kwietnia 2024 r.)

Rok i semestr studiów	I rok, I i II semestr	Liczba punktów ECTS	3.00
FORMA PROWADZENIA ZAJĘĆ		Liczba godzin	Kalkulacja punktów ECTS
Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim			
wykład (W)			
seminarium (S)			
ćwiczenia (C)		60	2.4
e-learning (e-L)		-	-
zajęcia praktyczne (ZP)			
praktyka zawodowa (PZ)			
Samodzielna praca studenta			
Przygotowanie do zajęć i zaliczeń		15	0.6

3. CELE KSZTAŁCENIA

C1	Posługiwanie się wybranym językiem obcym na poziomie minimum B2+ wg. ESOKJ w zakresie stomatologii, z rozróżnieniem języka tekstów specjalistycznych.
C2	Umiejętność komunikacji w języku obcym w środowisku zawodowym (pacjent, zespół).

4. STANDARD KSZTAŁCENIA – SZCZEGÓŁOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ

Symbol i numer efektu uczenia się zgodnie ze standardami uczenia się	Efekty w zakresie
Wiedzy – Absolwent* zna i rozumie:	
-	-
Umiejętności – Absolwent* potrafi:	
D.U4.	dostosować sposób komunikacji werbalnej do potrzeb pacjenta, wyrażając się w sposób zrozumiały i unikając żargonu medycznego
D.U13.	porozumiewać się z pacjentem w jednym z języków obcych na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego

5. POZOSTAŁE EFEKTY UCZENIA SIĘ	
Numer efektu uczenia się	Efekty w zakresie
Wiedzy – Absolwent zna i rozumie:	
W1	-
W2	-
Umiejętności – Absolwent potrafi:	
U1	-
U2	-
Kompetencji społecznych – Absolwent jest gotów do:	
K1	-
K2	-

6. ZAJĘCIA		
Forma zajęć	Treści programowe	Efekty uczenia się
Ćwiczenia	C01-02 specjalizacje dentystyczne	D.U4., D.U13.
	C03-05 uzębienie człowieka – morfologia, funkcje zębów	D.U4., D.U13.
	C06-07 typy zębów – patologie	D.U4., D.U13.
	C08-10 gabinet stomatologiczny – organizacja, zespół, wyposażenie	D.U4., D.U13.
	C11-12 zapobieganie infekcjom krzyżowym	D.U4., D.U13.
	C13 kolokwium	D.U4., D.U13.
	C14-15 komunikacja w praktyce stomatologicznej	D.U4., D.U13.
	C16-17 postępowanie z dentofobią	D.U4., D.U13.
	C18-20 wywiad z pacjentem – badanie przedmiotowe i podmiotowe, dokumentacja	D.U4., D.U13.
	C21-22 wybrane aspekty zbierania wywiadu medycznego	D.U4., D.U13.
	C23-24 radiologia stomatologiczna i radiowizjografia	D.U4., D.U13.
	C25-26 gruczoły ślinowe – choroby	D.U4., D.U13.

Załącznik nr 4A do Procedury opracowywania i okresowego przeglądu programów studiów
(stanowiącej załącznik do zarządzenia nr 68/2024 Rektora WUM z dnia 18 kwietnia 2024 r.)

	C27-28 kserostomia i halitoza	D.U4., D.U13.
	C29 kolokwium	D.U4., D.U13.
	C30 utrata tkanek zęba: erozja, abrazja, atrycja (bruksizm)	D.U4., D.U13.

7. LITERATURA

Obowiązkowa

język angielski:

Open your English Wider!. Studzińska-Pasieka Kinga, Otto Marcin: Bestom DENTOnet.pl. 2011

język francuski:

santé-médecine.com. Mourlhon-Dallies Florence, Tolas Jacqueline: Paris: CLE International 2007

Dictionnaire-lexique du vocabulaire dentaire et odonto-stomatologique. — *Conseil Dentaire*. Dr.Hauteville [le 09.06.2024]

język niemiecki:

DeutschfürZahnmediziner. Szafranski Marceli: Warszawa: Wydawnictwo Lekarskie PZWL 2009

Uzupełniająca

język francuski:

Le français des médecins. Fassier Thomas, Talavera-Goy Solange: PUG 2009

język niemiecki:

Medycyna. Język niemiecki. Ćwiczenia i słownictwo specjalistyczne. Ganczar Maciej, Rogowska Barbara Warszawa: Hueber Polska 2007

Medycyna. Słownik kieszonkowy polsko-niemiecki, niemiecko-polski. Rogowska Barbara, Ganczar Maciej: Warszawa: Hueber Polska 2008

8. SPOSOBY WERYFIKACJI EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

Symbol przedmiotowego efektu uczenia się	Sposoby weryfikacji efektu uczenia się	Kryterium zaliczenia
D.U4., D.U13.	Kolokwium pisemne w formie zadań językowych, sprawdzających specjalistyczne słownictwo, struktury gramatyczne (np. formułowanie pytań) i funkcje językowe.	2,0 (ndst) poniżej 60% 3,0 (dost) 60 – 69,99 % 3,5 (ddb) 70 – 79,99 % 4,0 (db) 80 – 85,99 % 4,5 (pdb) 86 – 90,99 % 5,0 (bdb) 91 – 100 %

9. INFORMACJE DODATKOWE

Student ma obowiązek zgłosić się na pisemny sprawdzian zaliczający semestr w wyznaczonym terminie. W przypadku niestawienia się, bądź niezaliczenia sprawdzianu, studentowi przysługuje jeden termin poprawkowy ustalony przez prowadzącego. Sprawdzian poprawkowy należy zaliczyć nie później niż przed rozpoczęciem sesji egzaminacyjnej. W przypadku niezaliczenia poprawy studentowi przysługuje drugi termin poprawkowy zgodnie z regulaminem studiów.

Osobą odpowiedzialną za dydaktykę jest dr Maciej Ganczar, prof. WUM.

Szczegółowe informacje nie ujęte powyżej zawarte w Regulaminie Studium Języków Obcych

<https://sjo.wum.edu.pl/content/regulamin-sjo>

Prawa majątkowe, w tym autorskie, do sylabusu przysługują WUM. Sylabus może być wykorzystywany dla celów związanych z kształceniem na studiach odbywanych w WUM. Korzystanie z sylabusu w innych celach wymaga zgody WUM.

UWAGA

Końcowe 10 minut ostatnich zajęć w bloku/semestrze/roku należy przeznaczyć na wypełnienie przez studentów Ankiety Oceny Zajęć i Nauczycieli Akademickich